

# Deklaracja zgodności WE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA stwierdza, że poniższe jednostki:

Model nr	Numer seryjny	Opis produktu	Opis faktury
07384TC	401400001 i wyższe	Pojazd użytkowy z platformą Workman HDX	WORKMAN HDX INTL
07385TC	401380001 i wyższe	Pojazd użytkowy z platformą Workman HDX-D	WORKMAN HDX-D INTL
07386TC	401400001 i wyższe	Pojazd użytkowy z platformą Workman HDX z napędem na 4 koła	WORKMAN HDX-4WD INTL
07387TC	401420001 i wyższe	Pojazd użytkowy z platformą Workman HDX-D z napędem na 4 koła	WORKMAN HDX-D 4WD INTL

Są zgodne z następującymi dyrektywami:

2006/42/WE (Bezpieczeństwo maszyn), 2014/30/UE (EMC), 2014/53/UE (RED)

Ponadto następujące akcesoria/osprzęt są zgodne ze wskazanymi poniżej dyrektywami w przypadku instalacji zgodnie z instrukcjami dotyczącymi modeli wymienionych poniżej:

Model	Opis	Dyrektywa
07068	Pro Sweep do czyszczenia murawy	2006/42/WE, 2014/30/UE
09749	Uzdatniacz wykorków	2006/42/WE, 2014/30/UE
44507	Posypywarka Topdresser 2500	2006/42/WE, 2014/30/UE
07392	Kabina	2006/42/WE, 2014/30/UE
130-5484	Obrotowe światło ostrzegawcze	2006/42/WE, 2014/30/UE
07303	Pełna platforma	2006/42/WE
92-2641	Blok bezpieczników	2006/42/WE
117-4828	Zdalny zestaw hydrauliczny z położeniem swobodnym	2006/42/WE, 2014/30/UE
07301	Pełna płaska platforma	2006/42/WE
115-7825	Zestaw klaksonu	2006/42/WE, 2014/30/UE
07378	Układ ROPS	2006/42/WE
125-0123	Zestaw hamulców przyczepy	2006/42/WE, 2014/30/UE
120-5045	Zestaw świateł sygnalizacyjnych i świateł stop	2006/42/WE, 2014/30/UE
44751	Posypywarka Propass 200	2006/42/WE, 2014/30/UE
44553	Dmuchała Pro Force	2006/42/WE, 2014/30/UE
44552	Dmuchała Pro Force	2006/42/WE, 2014/53/UE
130-5485	Zestaw oświetlenia roboczego	2006/42/WE, 2014/30/UE
130-5615	Zestaw płynu do spryskiwaczy przedniej szyby	2006/42/WE, 2014/30/UE
133-0554	Zestaw świateł roboczych LED	2006/42/WE, 2014/30/UE
133-0609	Zestaw obrotowego światła ostrzegawczego montowany na ramie ROPS	2006/42/WE, 2014/30/UE
07349	Zestaw nagrzewnicy L/C	2006/42/WE, 2014/30/UE
07419	Zestaw tylnego PTO	2006/42/WE
08791	Synthetic Turf Conditioner	2006/42/WE
41240	Zraszacz Workman 200	2006/42/WE, 2014/30/UE
41256	Rozrzutnik Vicon	2006/42/WE

Model	Opis	Dyrektywa
44225	Topdresser 1800	2006/42/WE
44242	Adapter zbieracza wykorków	2006/42/WE
44701	ProPass 200 Top Dresser z podwójnym rozrzutnikiem	2006/42/WE, 2014/30/UE
92-2655	Sprzęgło jednokierunkowe tylnego PTO	2006/42/WE
107-8037	Zestaw alarmu cofania	2006/42/WE, 2014/30/UE
110-2626	Zestaw zdalnego rozdzielacza hydraulicznego	2006/42/WE
117-4827	Zestaw oświetlenia roboczego	2006/42/WE, 2014/30/UE
117-4836	Zestaw sygnałowy przyczepy	2006/42/WE, 2014/30/UE
120-5030	Zestaw lamp	2006/42/WE, 2014/30/UE
Elementy dołączane do modeli 07387TC i 07386TC		
132-6774	Zestaw wiązki przewodów	2006/42/WE, 2014/30/UE
119-0817	Zestaw do ręcznego sterowania napędem na 4 koła	2006/42/WE, 2014/30/UE
Elementy dołączane do modeli 07384TC i 07386TC		
07388	Zestaw ręcznej przepustnicy	2006/42/WE, 2014/30/UE
07408	Zestaw ręcznej przepustnicy	2006/42/WE, 2014/30/UE
Elementy dołączane do modeli 07385TC i 07387TC		
07420	Zestaw ręcznej przepustnicy	2006/42/WE, 2014/30/UE



Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Przedmiot tej deklaracji jest zgodny z odpowiednim unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym.

Certyfikowano:



John Heckel  
Starszy kierownik ds. inżynierskich  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
December 21, 2017

Upoważniony przedstawiciel:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

# EU Specifications

## Dane dotyczące mocy, masy oraz drgań generowanych przez maszynę

Model	Moc znamionowa (kW)	Masa maszyny <sup>‡</sup> (kg)	Poziom drgań kończyn górnych (m/s <sup>2</sup> ) <sup>*</sup>			Poziom drgań całego ciała (m/s <sup>2</sup> ) <sup>*</sup>	
			Lewa ręka	Prawa ręka	Współczynnik niepewności	Poziomica	Współczynnik niepewności
			Poziomica	Poziomica			
07384TC	24.2	921.6	0.30	0.30	0.20	0.18	0.09
07385TC	17,2	924	0.50	0.41	0.25	0.22	0.11
07386TC	24.2	948	0.30	0.30	0.20	0.18	0.09
07387TC	17,2	951	0.50	0.41	0.25	0.22	0.11

<sup>‡</sup> Z pustymi zbiornikami, w normalnej konfiguracji roboczej

<sup>\*</sup> Określono zgodnie z normami ISO 5349-1: 2001 oraz ISO 2631-1: 1997

## Dane dotyczące hałasu generowanego przez maszynę

Model	Poziom ciśnienia akustycznego (dBA) <sup>1</sup>	
	Poziomica	Współczynnik niepewności
07384TC	74	1
07385TC	80	1
07386TC	74	1
07387TC	80	1

<sup>1</sup> Poziomy ważone krzywą A, zmierzone z pozycji operatora, określone zgodnie z ISO 11201:2010.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.